#### ANNOUNCEMENTS

- Next SUNDAY St. Josaphat's parish Praznyk. Please mark your calendars for November 11 to celebrate our St. Josaphat's Praznyk. Divine Liturgy at 11:30 AM followed by banquet. Tickets: \$20.00 adults; \$10.00 children 6-12 years of age; children 5 years & under free.
- Please Pray for health of ... Mary S., all the sick brothers and sisters in our families and our parish community. Please let Fr. Stepan know if you would like to add names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.
- Let Us Pray Together all faithful of the Ukrainian Catholic Church are encouraged to pray every day at 9:00 p.m. (regardless of the time zone). We will pray for each others needs, for the parish, the eparchy, Ukrainian Catholic Church, for peace in Ukraine, and for vocations. At this time the faithful are encouraged to pray at least: the usual beginning of the ordinary (Начало обичне) including our Father, and Hail Mary.
- "Save-on- Foods" gift cards are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Mrs. Ann Mary, or Fr. Stepan.
- Please, contact Fr. Stepan **if you want to have the Divine Liturgies** celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.
- St. Philip's Fast (Пилипівка) a time of 40 days preparation for Christmas will begin on Thursday, Nov. 15th, 2018.
- Praznyk preparation we need your help! On Friday set up tables. On Saturday cooking! Thank you very much!
- Fr. Andrzej's vacation time from Wednesday, Nov. 28th, 2018 to Wednesday, December 5th inclusive, Fr. Andrzej will be away on part of his annual vacation. Fr. Stepan Dovhoshyia from Vernon will be substituting.
- SUNDAY COLLECTIONS (Vernon): Oct 21 \$219; Oct 28 \$220
- SUNDAY COLLECTIONS (Grindrod): Oct 28 \$155

## St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

### 2210 - 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church

### Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

### LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK (VERNON): Nov 4 - Nov 11

SUNDAY	For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	10:00 AM 2:00 PM
MONDAY	NO SERVICESS	*****
TUESDAY	Divine Liturgy	9:00 AM
WEDNESDAY	Divine Liturgy for Noah R.	9:00 AM
THURSDAY	+ Divine Liturgy for Henry & Josephine req. by Anne-Marie J.	9:00 AM
FRIDAY	+ Divine Liturgy for John & Maria req. by Anne-Marie J.	9:00 AM
SATURDAY	+ Divine Liturgy for Deceased members of the Johnston clan req. by Anne-Marie J.	9:00 AM
SUNDAY	St. Josaphat's Praznyk	11:30 AM

#### WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!

Parish administrated by: Fr. Stepan Dovhoshyia / о. Степан Довгошия Mailing address: P.O. Box 20064 Vernon, BC VIT 9L4

Res: 250-549-1327

Web-site: <a href="http://vernon.nweparchy.ca">http://vernon.nweparchy.ca</a>
E-mail: <a href="mailto:dovhoshyiastepan@gmail.com">dovhoshyiastepan@gmail.com</a>

## Twenty-fourth Sunday after Pentecost DIVINE LITURGY PROPERS

Troparion, Tone 7: By Your cross You destroyed death;\* You opened Paradise to the thief;\* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,\* and charged the apostles to proclaim\* that You are risen, O Christ our God,\* offering great mercy to the world.

+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 7: No longer shall the dominion of death be able to hold humanity,\* for Christ went down shattering and destroying it s powers.\* Hades is bound.\* The prophets exult with one voice.\* The Saviour has come for those with faith, saying:\* "Come forth, O faithful, to the resurrection!"

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 7: O all-praised treasury of our resurrection, we hope in you,\* bring us up from the pit and depth of sin,\* for you have saved those subject to sin\* by giving birth to our Salvation,\* O Virgin before childbirth, and Virgin in childbirth,\* and still a Virgin after childbirth.

Prokeimenon, Tone 7

The Lord will give strength to His people;\* the Lord will bless His people with peace.

verse: Bring to the Lord, O you sons of God; bring to the Lord young rams. (Psalm 28:11,1)

# Epistle: Ephesians 2:14-22 A Reading from the Letter of Saint Apostle Paul to Ephesians:

Brothers and Sisters, Christ is our peace; in his flesh he has made both groups into one and has broken down the dividing wall, that is, the hostility between us. He has abolished the law with its commandments and ordinances, that he might create in himself one new humanity in place of the two, thus making peace, and might reconcile both groups to God in one body through the cross, thus putting to death that hostility through it. So he came and proclaimed peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him both of us have access in one Spirit to the Father. So then you are no longer strangers and aliens,

4 Nov. 2018 Parish Bulletin

but you are citizens with the saints and also members of the household of God, built upon the foundation of the apostles and prophets, with Christ Jesus himself as the cornerstone. In him the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built together spiritually into a dwelling place for God.

# Апостол: (Еф 2,14-22): До Ефесян послання святого апостола Павла читання:

Браття і Сестри, Христос — наш мир, він, що зробив із двох одне, зруйнувавши стіну, яка була перегородою, тобто ворожнечу, — своїм тілом скасував закон заповідей у своїх рішеннях, на те, щоб із двох зробити в собі одну нову людину, вчинивши мир між нами, і щоб примирити їх обох в однім тілі з Богом через хрест, убивши ворожнечу в ньому. Він прийшов звістувати мир вам, що були далеко, і мир тим, що були близько; бо через нього, одні й другі, маємо доступ до Отця в однім Дусі. Отже ж ви більше не чужинці і не приходні, а співгромадяни святих і домашні Божі, побудовані на підвалині апостолів і пророків, де наріжним каменем — сам Ісус Христос. На ньому вся будівля, міцно споєна, росте святим храмом у Господі; на ньому ви теж будуєтеся разом на житло Бога в Дусі.

### Alleluia, Tone 7

verse: It is good to give praise to the Lord; and to sing to Your name, O Most High.

verse: To announce Your mercy in the morning, and Your truth every night. (Psalm 91:2,3)

## **Gospel: Luke 8:41-56**

### **Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\* Alleluia, alleluia, \* alleluia. (Psalm 148:1)